

APARAT DE FĂCUT CUBURI DE GHEAȚĂ

Model: Frosty Breeze

HIM-DW120WH



- Putere: 120W
- Capacitate producere cuburi gheață: ± 8.8 kg/24 ore
- Capacitate pe cicluri de producție: 8 cuburi /ciclu

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ **Aparat de făcut cuburi de gheață**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

GENERALITĂȚI

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.
2. Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde celei specificate pe eticheta cu date tehnice a aparatului.
3. Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, vă rugăm să așteptați 2 ore după ce l-ați poziționat și să păstrați capacul transparent deschis cel puțin 2 ore.
4. Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu introduceți cablul, ștecărul sau carcasa aparatului în apă sau alte lichide.
5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către un agent de service sau o persoană calificată.
6. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este în uz și înainte de curățare.
7. Nu întoarceți produsul cu susul în jos și nu îl înclinați peste un unghi de 45°C.
8. Pentru a preveni riscul de șocuri electrice, nu turnați apă pe cablu, ori ștecăr.
9. Deconectați aparatul de la curent după utilizare sau înainte de curățare.
10. La utilizare, intrarea și ieșirea aerului aferent ventilației aparatului trebuie menținute la o anumită distanță (aproximativ 15 cm) de alte obiecte, pentru a nu afecta efectul de disipare a căldurii acestuia.
11. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producătorul aparatului poate provoca vătămări.
12. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizate de utilizator nu vor fi efectuate de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
13. Nu utilizați aparatul în apropierea flăcării deschise, a plitelor încinse ori a cuptoarelor.
14. Nu opriți sau porniți aparatul frecvent pentru a evita orice fel de deteriorare a compresorului.
15. Foile metalice sau alte obiecte electrice nu au voie să fie introduse în aparat pentru a evita incendiile și scurtcircuitele.
16. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copiii mai mici de 8 ani.
17. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă au primit supraveghere sau instruire privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.

18. Este normal ca suprafața compresorului și a condensatorului să atingă temperaturi între 70°C și 90°C în timpul funcționării, iar zonele înconjurătoare acestora pot deveni foarte fierbinți.

19. Nu utilizați substanțe chimice puternice sau unelte abrazive pentru a curăța produsul. Capacul transparent nu poate fi spălat în mașina de spălat vase; nu spălați evaporatorul direct sub jet de apă.

20. Pentru a evita orice fel de modificare a cuburilor de gheață procesate, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea ușii aferente zonei de procesare al acestuia aparati pentru perioade lungi de timp poate determina o creștere semnificativă a temperaturii în interior.
- Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu apa folosită.
- Curățați rezervorul de apă dacă nu a fost folosită de mai mult de 48 de ore.
- Dacă acest aparat frigorific a fost lăsat gol perioade lungi de timp, opriți-l, dezghețați-l curățați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul lui.

21. Nu utilizați aparatul în aer liber.

22. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

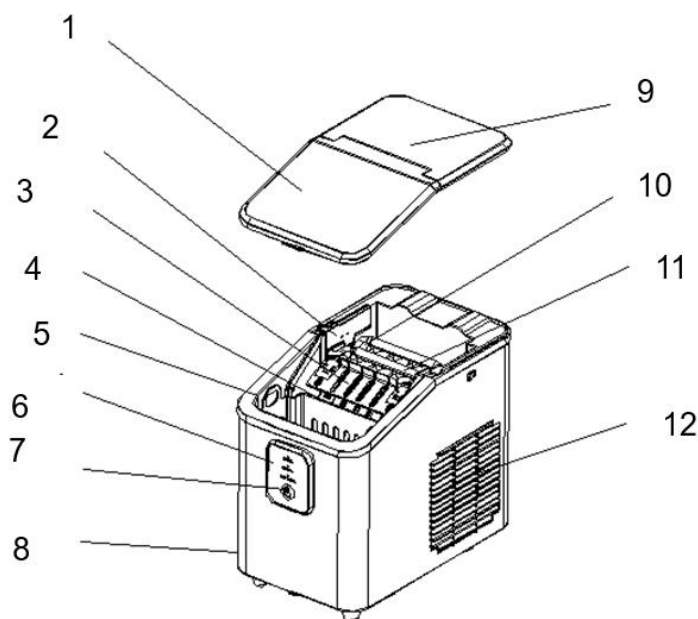


Acest simbol indică faptul că agentul frigorific R600a și materialele nemetalice ale aparatului sunt inflamabile. Acesta este un simbol de avertizare. Avertisment: Pericol de incendiu/materiale inflamabile

AVERTISMENT: Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu striviți și nu deteriorați cablul de alimentare.

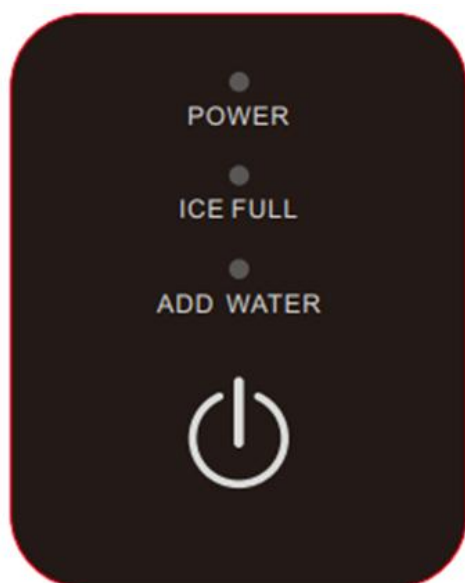
AVERTISMENT: Nu amplasați în spatele aparatului prize multiple sau surse de alimentare portabile.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



Descriere	
1. Capac transparent	7. Buton
2. Senzorul de activare/siguranță	8. Carcasă exterioară
3. Racletele de gheață	9. capac superior
4. Tavă de colectare a cuburilor de gheață	10. Compartiment colectare apă
5. Rezervorul de apă	11. Fantă ieșire cuburi de gheață
6. Panoul de control	12. Orificii de aerisire

PANOUL DE CONTROL



- POWER: indicator pentru "procesarea gheții"
- ICE FULL: indicatorul care simbolizează că tava de colectare a cuburilor de gheață este plină
- ADD WATER: indicator de avertizare – este necesară reumplerea rezervorului de apă
- START/PAUSE: buton de start/pauză

UTILIZAREA APARATULUI

Notă: din cauza înghețului rapid al apei, cuburile de gheață pot fi opace. Acest lucru se datorează bulelor de aer prinse în apă și care nu afectează calitatea sau gustul gheții produse.

Pașii pentru a face cuburi de gheață sunt următorii:

1. Deschideți capacul și scoateți tava de colectare a gheții; adăugați apă în rezervorul dedicat.

Notă: există un marcaj "maxim" în rezervor. Apa nu ar trebui să depășească pragul MAX. Dacă apa depășește acest prag, trebuie deschis dopul de la baza aparatului pentru golirea excesului de apă.

2. Conectați aparatul la sursa de alimentare; modul standby (în așteptare) va fi simbolizat de indicatorul luminat intermitent "POWER". Apăsăți butonul start/pauză pentru a porni aparatul.

Avertismente:

- În primele trei cicluri de utilizare, cuburile de gheață produsă vor fi mici și cu forme neregulate.
- Când coșul de colectare a cuburilor de gheață este plin, vă rugăm să scoateți imediat gheața ce este în exces.

3. Funcția de curățare: țineți apăsat butonul START/STOP timp de 3 secunde pentru ca aparatul de gheață să intre în funcția de curățare. În timpul acestei funcții, cele 3 indicatoare vor fi iluminate alternativ. Nu deconectați cablul de alimentare în timpul curățării. După finalizarea programului de curățare, aparatul va intra automat în modul standby.

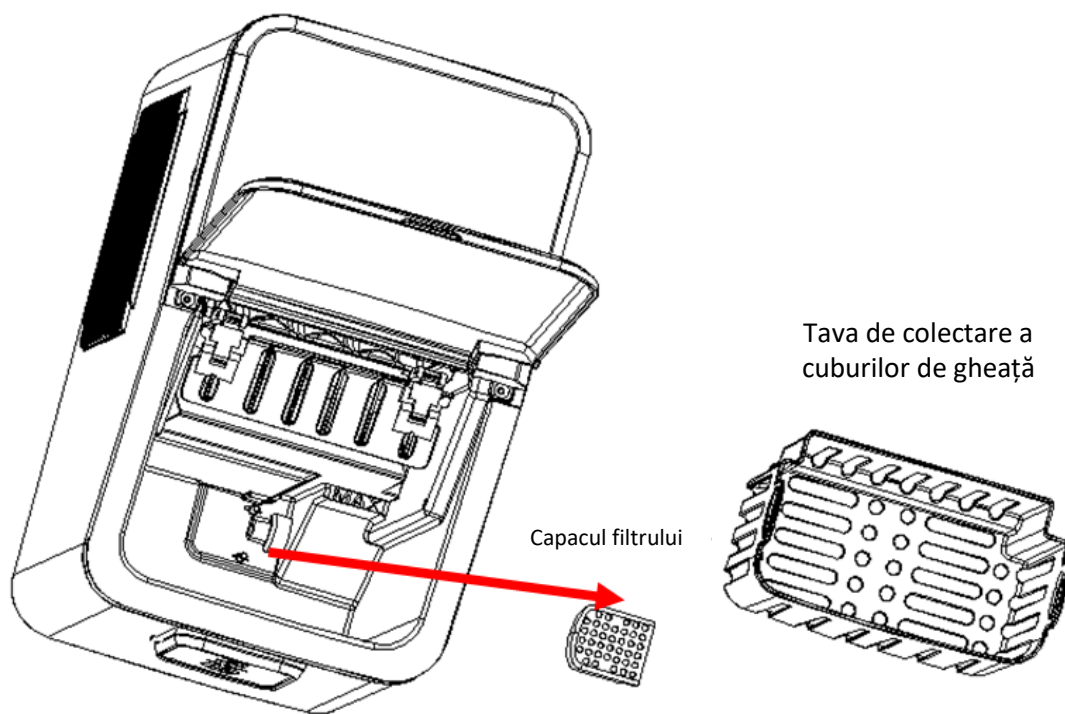
4. Alarma "ADAUGĂ APĂ" : când indicatorul corespunzător este aprins, înseamnă că rezervorul de apă este gol. Trebuie adăugată apă și ulterior reapăsat butonul START/STOP pentru a reporni aparatul.

5. Alarma "ICE LOAD": când gheața atinge cantitatea maximă de gheață stocată, se va aprinde indicatorul "ICE LOAD" și aparatul de gheață se va opri. În acest moment, cuburile de gheață produse trebuie scoase afară. Când cantitatea de gheață colectată este mai mică decât poziția senzorului aferent, aparatul va reporni automat.

5. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Curățați frecvent interiorul, tava de colectare a cuburilor, rezervorul de apă și racletele de gheață ale aparatului. Când îl igienizați, scoateți aparatul din priză. Folosiți o soluție de curățenie diluată cu apă și oțet pentru a curăța suprafețele interioare și exterioare ale acestuia. Clătiți bine suprafețele înainte de utilizare.
2. Mențineți fantele de ventilație ale aparatului curate și fără a le obstrucționa.
3. Dacă reutilizați aparatul după ce a fost oprit pentru o perioadă mai lungă de timp, este posibil să nu poată pompa suficientă apă din cauza unui posibil blocaj. În acest caz, indicatorul aferent lipsei de apă va fi aprins și, pentru a rezolva problema, apăsați din nou butonul START/PAUSE pentru a reporni aparatul de gheață.
4. Pentru a asigura producerea de gheață curată, vă rugăm să schimbați apa cel puțin o dată pe zi.
5. Dacă compresorul nu funcționează din cauza lipsei apei, a tavei cu gheață plină sau a unei pene de curent, aparatul va întârzia pornirea cu 3 minute după ce aparatul este repornit pentru a proteja componenta în cauză.
6. Folosiți întotdeauna apă îmbuteliată înainte de a începe producția de gheață, fie la instalarea inițială, fie după o perioadă lungă în care aparatul nu a fost folosit.

Notă: conform utilizării efective a aparatului de gheață, filtrul din rezervorul de apă trebuie curățat regulat după demontare pentru a preveni blocarea intrării de apă cu orice fel de reziduuri/calcar (așa cum este arătat în figura de mai jos). Scoateți tava de colectare a cuburilor și capacul filtrului din rezervorul de apă, curățați capacul filtrului cu apă curată și o perie, apoi puneți ansamblul la loc.



PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚII POSIBILE
Compresorul funcționează anormal cu un zgomot ciudat	Tensiunea curentului este mai mică decât cea recomandată	Opriți aparatul și nu îl reporniți până când alimentarea nu este cea corespunzătoare.
Indicatorul de lipsă a apei este aprins	1. Nu există apă în rezervor 2. Pompa este plină cu aer	1. Adăugați puțină apă până când ajunge la nivelul MAXIM. 2. Apăsați butonul START/PAUSE pentru a reporni aparatul.
Indicatoarele de pe panoul de control nu sunt aprinse	Siguranță arsă/fără curent	Înlocuiți siguranța într-un service autorizat/reporniți alimentarea.
Cuburile de gheață sunt prea mari și acestea se lipesc între ele.	1. A rămas gheață din ciclurile anterioare în tavă	1. Îndepărtați gheața excesivă.
Procesul de fabricare a cuburilor a fost inițiat corect, dar nu a ieșit gheață	1. Compresorul nu are agent frigorific 2. Compresorul avariata 3. Motorul deteriorat	Trimiteți aparatul la un service autorizat pentru depanare.
Toți indicatorii luminează în același timp	1. Rezervorul de apă este blocat de gheață 2. Motorul este blocat sau deteriorat 3. Senzorului este deteriorat	1. Scoateți gheața de sub racletele de gheață, conectați din nou alimentarea și apăsați butonul START/PAUSE. După 3 minute, aparatul ar trebui să repornească automat. 2-3. Trimiteți aparatul la un service autorizat pentru depanare.
Când tava de colectare a gheții este plină, aparatul nu aprinde indicatorul "ICE FULL"	1. Senzorul "ICE FULL" este avariata 2. Aparatul este folosit în aer liber	1. Faceți cuburile de gheață în interior. 2. Trimiteți aparatul la un service autorizat pentru depanare.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Alimentare:	220-240V~50Hz
Putere:	120 W
Modul de gestionare a energiei acestui produs este:	Mod oprit
Consum de energie:	Maximum 0.5W
Produsul intră în modul oprit după:	10 minute (după finalizarea funcțiilor principale)

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Vă informăm că persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este plătitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii - fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubeză barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE) și 2015/863/EU. Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ICE MAKER

Model: Frosty Breeze

HIM-DW120WH



- Power: 120W
- Daily ice output: ± 8.8 kg/24 hours
- One cycle capacity: 8 cubes/cycle

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Ice maker**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**
- ➔ **Declaration of conformity**

3. SAFETY MEASURES

GENERAL

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Before using the ice maker for the first time, please wait 2 hours after positioning it, and keep the transparent lid open for at least 2 hours.
4. The power cord's plug and air outlet should not be drenched. Do not immerse the product in water or other liquid to prevent electric shock.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. When not in use or before cleaning, the power plug shall be disconnected from the power socket.
7. Do not turn this product upside down or incline it over a 45°C angle.
8. To protect against risk of electric shock, do not pour water on cord, plug and ventilation.
9. Unplug the appliance after using or before cleaning.
10. When using, the inlet and outlet should be kept at a certain distance (about 15 cm) from other items, so as not to affect the heat dissipation effect of the appliance.
11. Any accessories not recommended by the manufacturer may not be used.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
13. Do not use the appliance close to flames, hot plates or stoves.
14. Do not switch on/off the power frequently to avoid any kind of damage of the compressor.
15. Metal sheet or other electric objects are not allowed to be inserted into the appliance to avoid fire and short circuit.
16. Keep the ice maker and its cord out of reach of children which are less than 8 years old.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. It is normal for the compressor and condenser surface to reach temperatures between 70°C and 90°C during operation and surrounding areas may be very hot.
19. Do not use chemical washing liquids and abrasive products to clean it.

20. To avoid any kind of alteration of the processed ice, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods of time can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly the surfaces that can come in contact with the used water.
- Clean the water tank if it has not been used for more than 48 h.
- If this refrigerating appliance has been left empty for long periods of time, switch it off, defrost, clean, dry, and leave its door open to prevent mold developing within the appliance.

21. Don't use the ice maker outdoors.

22. This appliance is intended to be used in household only.

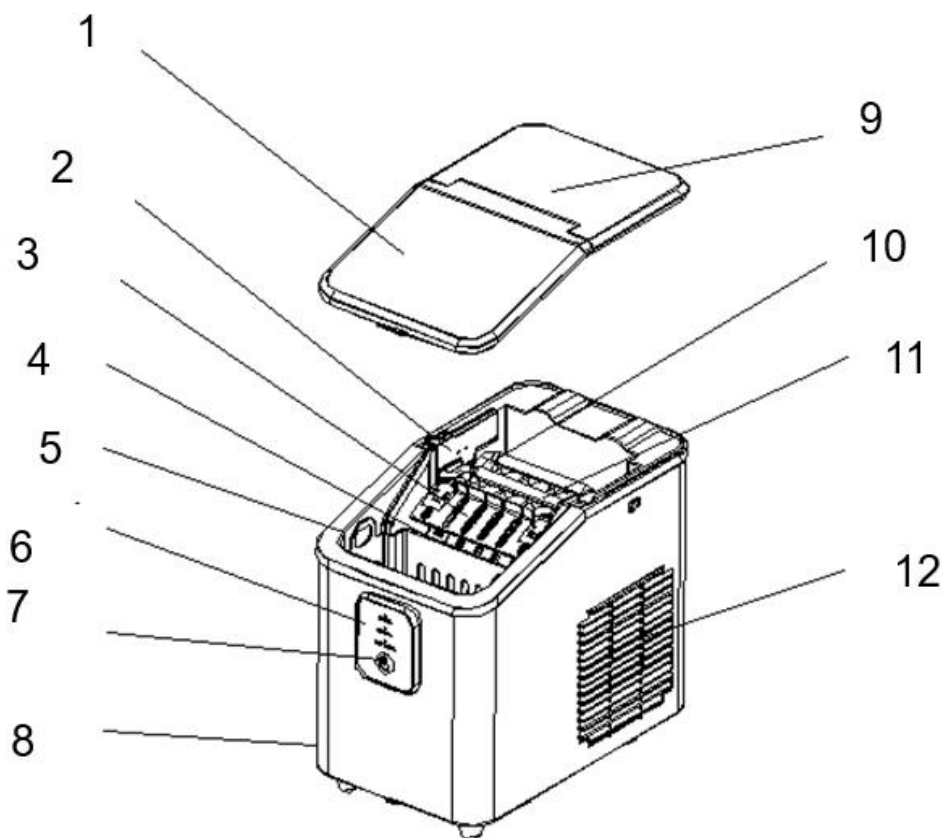


This symbol indicates the refrigerant R600a and the non-metallic materials of the appliance are flammable. It's a warning symbol. Warning: Risk of fire / flammable materials.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

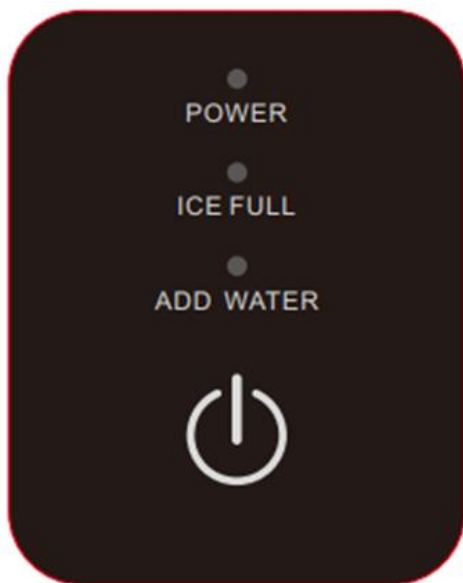
WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

4. PRODUCT DESCRIPTION



Parts description	
1. Transparent lid	7. Button
2. Micro switch support	8. Housing
3. Ice scraper	9. Upper lid
4. Ice collecting tray	10. Water box
5. Water tank	11. Ice cube vent
6. Control panel	12. Air vents

CONTROL PANEL



- POWER: Ice-making indicator light
- ICE FULL: ice full indicator light
- ADD WATER: water shortage indicator light
- START/PAUSE: start/pause button

USING THE APPLIANCE

Note: due to the fast freezing, the ice cubes may be opaque. This is due to the air bubbles trapped in the water and will not affect the quality or taste of the produced ice.

The steps to make ice cubes are as follows:

1. Open the lid and take out the ice collecting tray and add water into the dedicated tank.

Note: there is a maximum mark MAX in the tank. The water should not exceed the MAX mark. If the water exceeds this mark, you need to open the bottom plug for draining, release the excess water, and cover it back.

2. Plug in the power supply; the standby status will be symbolized by the flashing “POWER” indicator. Press the start/pause button to start the appliance, which will also determine the “POWER” indicator to remain fully lit.

Cautions:

- In the first three cycles of use, the ice produced is small and irregular.
- When the ice basket is full, please remove the ice immediately, do not let the ice overflow the ice basket.

3. Cleaning function: plug in the appliance, press and hold down the START/STOP button for 3 seconds so that the ice maker would enter in the cleaning function. While undergoing this function, the 3 lights will flash alternately. Do not disconnect the power cord during cleaning. After the cleaning program is completed, the appliance will automatically enter into the standby mode.

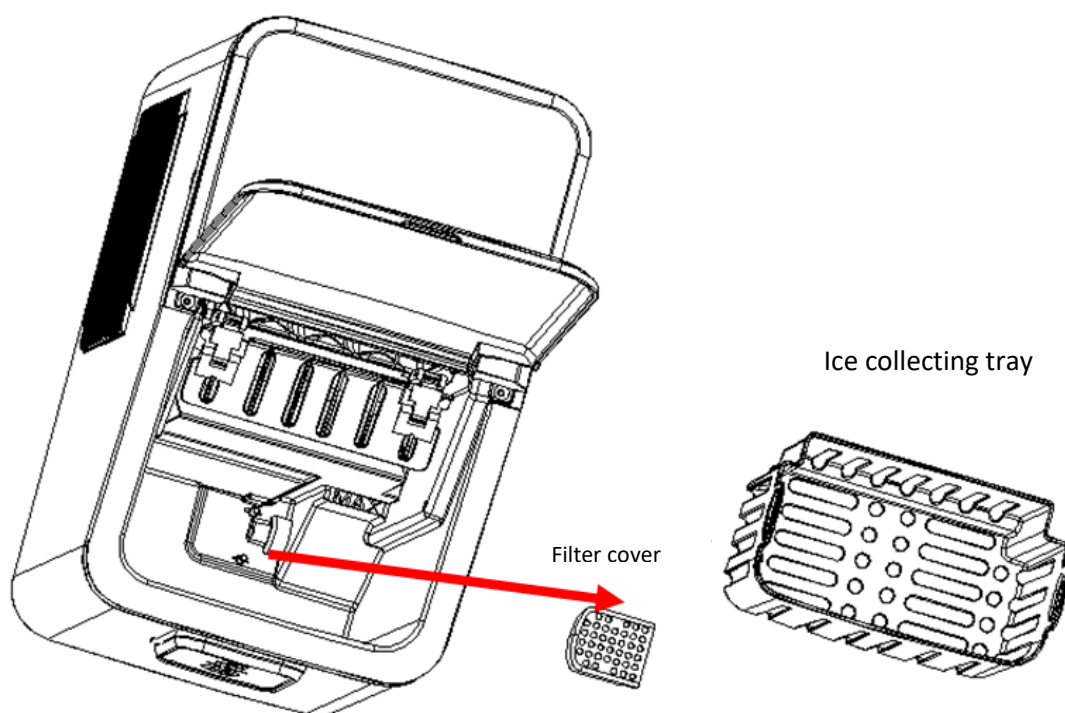
4. “ADD WATER” shortage alarm: when the correspondent indicator light is on, it means the water tank is out of water. You need to add water and press the START/STOP button to restart the appliance.

5. “ICE FULL” alarm: when the ice reaches the maximum amount of ice stored in the container, the “ICE FULL” indicator light will be on and the ice maker will stop. At this time, the ice cubes produced need to be poured out. When the quantity of ice collected is lower than the full sensor position, the appliance will restart automatically.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Clean the inner liner, ice collecting tray, water tank and ice scraper frequently. When cleaning, unplug the unit and remove the ice cubes. Use a diluted solution of water and vinegar to clean the inside and the outside surfaces of the Ice maker. Rinse them thoroughly before reuse.
2. Keep the ventilation openings in the appliance cleaned, or in the built-in structure clear of obstruction.
3. If you reuse the appliance after being shut off for a longer period of time, it may not be able to pump enough water up due to a potential air blockage. In this case, the water shortage indicator will be lit up and, for resolving this, just press again the START/PAUSE button to restart the ice maker.
4. To ensure the cleanness of ice, please change water at least once one day.
5. If the compressor does not work due to lack of water, ice full tray or power failure, it will delay for 3 minutes to start up after the appliance is being restarted.
6. Always use bottled water before starting the ice production either at initial installation or after a long shut-off period.

Note: according to the actual use of the ice maker, the filter screen in the water tank shall be regularly cleaned after disassembly to prevent the water inlet from being blocked by any kind of debris (as shown in the figure below). Take out the ice collecting tray and filter cover from the water tank, clean the filter cover with clean water and a brush, and then put them back in place.



PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED SOLUTIONS
The compressor works abnormally with a strange noise	The voltage is lower than recommended	Stop the ice maker and do not restart until the voltage rate is normal.
Water shortage indicator light is on	1. There is no water 2. The pump is full of air	1. Add some water until it reaches MAX mark. 2. Press START/PAUSE button to restart the ice maker.
The indicator lights on the control panel are not on	Blown fuse/no power	Replace the fuse in an authorized service/turn the power on
The ice is too large and with pieces sticking together	1. There is ice from previous cycles left in the water tray	1. Take out the excessive ice.
The ice making process was correct, but no ice came out	1. The compressor has no refrigerant 2. Compressor damaged 3. Fan motor damaged	Send the ice maker in an authorized service for help.
All indicators flash in the same time.	1. The water box is blocked by ice. 2. The motor is stuck or damaged 3. The micro-switch is damaged	1. Take out the ice under the ice scraper, plug in power again, and press the START/PAUSE button. After 3 minutes, the appliance should restart automatically. 2-3. Send the ice maker in an authorized service for help.
When the ice tray is full, the appliance does not light the "ice full" indicator	1. The "Ice full" sensor is damaged 2. The appliance is used outdoors.	1. Make the ice cubes indoor. 2. Send the ice maker in an authorized service for help.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

Voltage:	220-240V~50Hz
Power:	120 W
This product's power management mode is:	Off mode
Power consumption:	Maximum 0.5W
The product enters off mode after:	10 minutes (following completion of primary functions)

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Producer & importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro, office@nod.ro

ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ЛЕД

Модел: Frosty Breeze

HIM-DW120WH



- Мощност: 120W
- Дневна производителност на лед: ± 8.8 кг/24 часа
 - Капацитет за един цикъл: 8 кубчета/цикъл

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за бъдеща информация. Това ръководство е предназначено да даде всички необходими инструкции относно монтажа, използването и поддръжката на уреда. За да работите с уреда правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталиране и използване.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- ➔ **Производител на лед**
- ➔ **Ръководство за употреба**
- ➔ **Гаранционен сертификат**
- ➔ **Декларация за съответствие**

3. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩО

1. Прочетете всички инструкции.
2. Уверете се, че напрежението в контакта съответства на напрежението, посочено на етикета с номиналните стойности на тостера.
3. Преди да използвате ледогенератора за първи път, моля, изчакайте 2 часа след позиционирането му и дръжте прозрачния капак отворен поне 2 часа.
4. Щепселът на захранващия кабел и въздушният отвор не трябва да бъдат залети. Не потапяйте продукта във вода или друга течност, за да предотвратите токов удар.
5. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен агент, или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
6. Когато не се използва или преди почистване, захранващият щепсел трябва да бъде изключен от контакта.
7. Не обръщайте този продукт с главата надолу и не го наклоняйте под ъгъл над 45 °С.
8. За да се предпазите от риск от токов удар, не изливайте вода върху кабела, щепсела и вентилацията.
9. Изключете уреда от електрическата мрежа след употреба или преди почистване.
10. Когато използвате, входът и изходът трябва да се намират на определено разстояние (около 15 см) от други предмети, за да не повлияят на ефекта на разсейване на топлината на уреда.
11. Не може да се използват никакви аксесоари, които не са препоръчани от производителя.
12. Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор.
13. Не използвайте уреда в близост до пламъци, горещи плочи или печки.
14. Не включвайте/изключвайте захранването често, за да избегнете всякакъв вид повреди на компресора.
15. Не е позволено в уреда да се поставят метални листове или други електрически предмети, за да се избегне пожар и късо съединение.
16. Съхранявайте ледогенератора и неговия кабел на място, недостъпно за деца, които са на възраст под 8 години.

17. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са получили надзор или инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

18. Нормално е по време на работа компресорът и повърхността на кондензатора да достигнат температури между 70°C и 90°C, а околните зони могат да бъдат много горещи .

19. Не използвайте химически течности за измиване и абразивни продукти за почистването му.

20. За да се избегне всякакъв вид промяна на обработения лед, моля, спазвайте следните инструкции:

- Отварянето на вратата за дълъг период от време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.

- Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с използваната вода.

- Почистете резервоара за вода, ако не е бил използван за повече от 48 ч.

- Ако този хладилен уред е бил оставен празен за дълъг период от време, изключете го, размразете, почистете, подсушете и оставете вратата му отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда .

21. Не използвайте уреда за производство на лед на открито.

22. Този уред е предназначен да се използва само в домакинството.

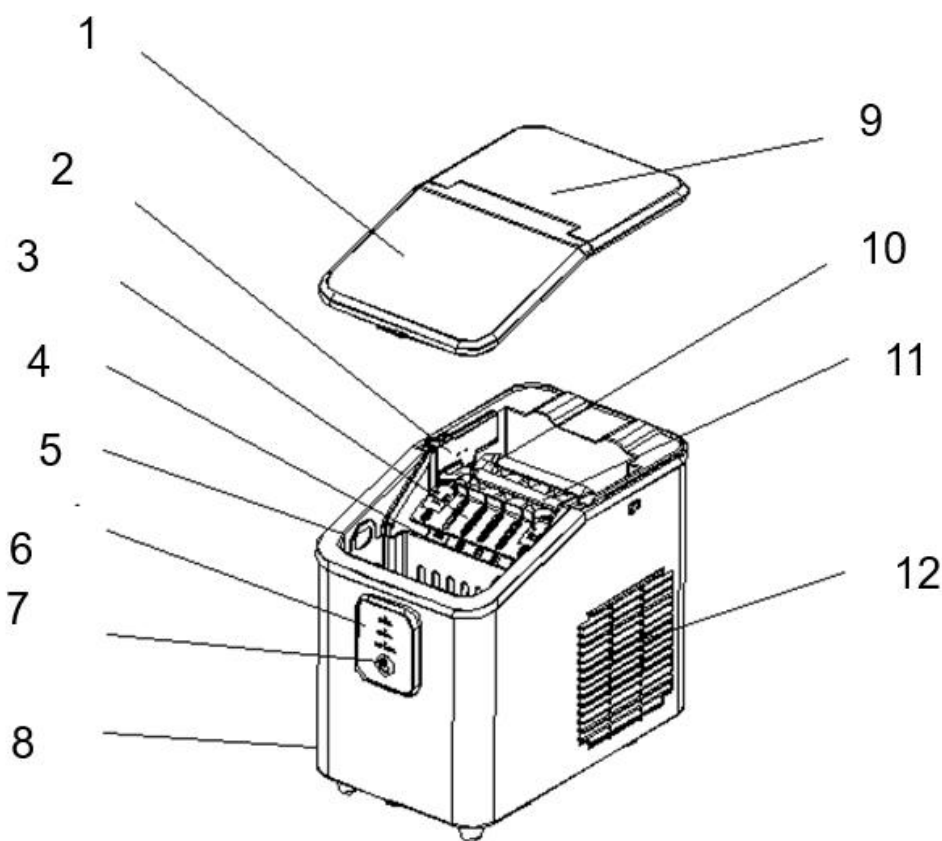


Този символ показва, че хладилният агент R600a и неметалните материали на уреда са запалими. Това е предупредителен символ. Предупреждение: Опасност от пожар / запалими материали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато позиционирате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е захванат или повреден.

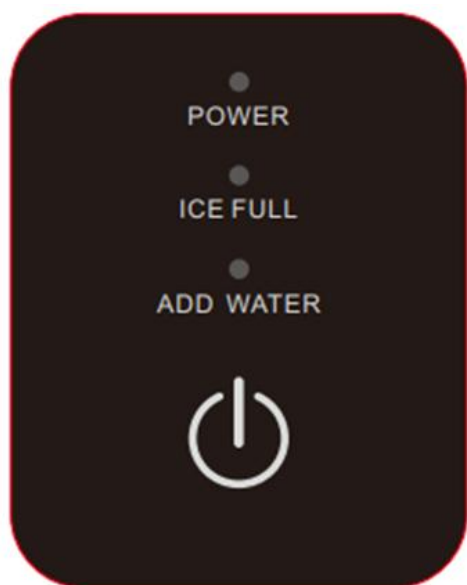
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разполагайте множество преносими контакти или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



Описание на частите	
1. Прозрачен капак	7. Бутон
2. Поддръжка на микропревключвател	8. Корпус
3. Стъргалка за лед	9. Горен капак
4. Тава за събиране на лед	10. Кутия за вода
5. Резервоар за вода	11. Отдушник за кубчета лед
6. Панел за управление	12. Отвори за въздух

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



- POWER: Индикаторна светлина за производство на лед
- ICE FULL: индикаторна светлина за пълен лед
- ADD WATER: индикатор за недостиг на вода
- СТАРТ/ПАУЗА: бутон за стартиране/пауза

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Забележка: поради бързото замразяване кубчетата лед може да са непрозрачни. Това се дължи на въздушните мехурчета, уловени във водата, и няма да повлияе на качеството или вкуса на произведения лед.

Стъпките за приготвяне на кубчета лед са следните:

1. Отворете капака и извадете тавата за събиране на лед и добавете вода в специалния резервоар.

Забележка: в резервоара има максимална маркировка MAX. Водата не трябва да надвишава марката MAX. Ако водата надвиши тази маркировка, трябва да отворите долната тапа за източване, да освободите излишната вода и да я покриете обратно.

2. Включете захранването; състоянието на готовност ще бъде символизирано от мигащия индикатор "POWER". Натиснете бутона за стартиране/пауза, за да стартирате уреда, което ще определи и индикаторът "POWER" да остане напълно осветен.

Предупреждения:

- През първите три цикъла на употреба произведеният лед е малък и неравномерен.
- Когато кошницата за лед се напълни, моля, извадете леда веднага, не позволявайте ледът да препълни кошницата за лед.

3. Функция за почистване: включете уреда в контакта, натиснете и задръжте бутона START/STOP за 3 секунди, така че ледогенераторът да влезе във функцията за почистване. Докато преминавате през тази функция, 3-те лампички ще мигат последователно. Не изключвайте захранващия кабел по време

на почистването. След приключване на програмата за почистване уредът автоматично ще влезе в режим на готовност.

4. Аларма за недостиг на вода "ADD WATER" (Долей вода): когато съответната индикаторна светлина свети, това означава, че в резервоара за вода няма вода. Трябва да добавите вода и да натиснете бутона START/STOP, за да рестартирате уреда.

5. Аларма "ICE FULL": когато ледът достигне максималното количество лед, съхранено в контейнера, индикаторът "ICE FULL" ще светне и ледогенераторът ще спре. В този момент произведените кубчета лед трябва да се изсипят. Когато количеството на събрания лед е по-малко от позицията на сензора за пълно количество, уредът ще се рестартира автоматично.

5. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Почиствайте често вътрешната облицовка, тавата за събиране на лед, резервоара за вода и стъргалката за лед. Когато почиствате, изключете уреда от електрическата мрежа и извадете кубчетата лед. Използвайте разреден разтвор от вода и оцет за почистване на вътрешните и външните повърхности на уреда за производство на лед. Изплакнете ги старателно преди повторна употреба.

2. Поддържайте вентилационните отвори в почищения уред или във вградената конструкция свободни от препятствия.

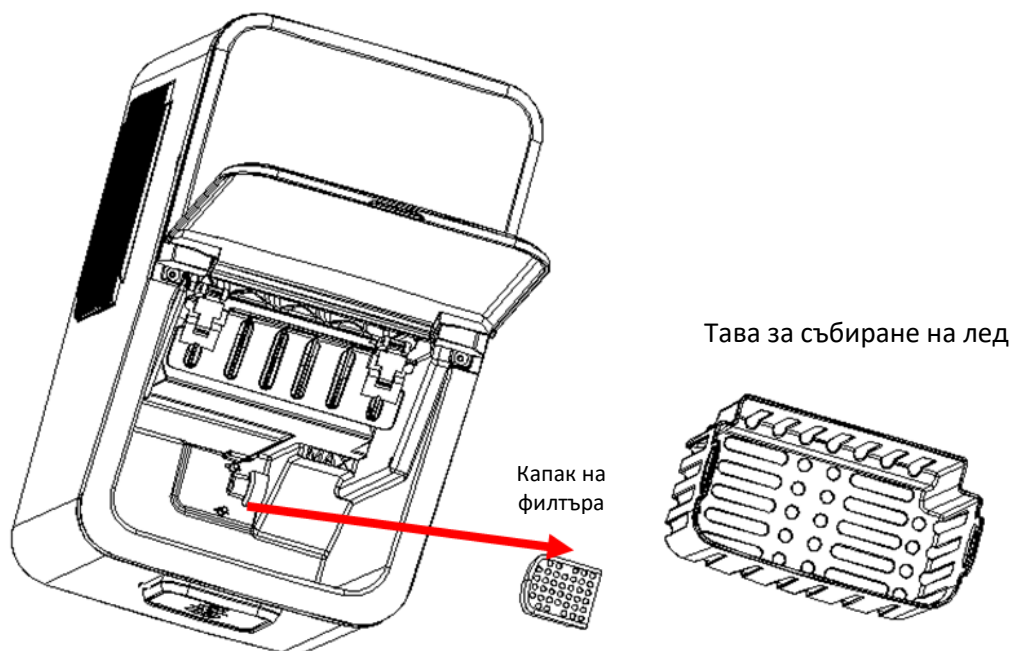
3. Ако използвате уреда повторно, след като е бил изключен за по-дълъг период от време, той може да не е в състояние да изпомпва достатъчно вода нагоре поради евентуално блокиране на въздуха. В този случай ще светне индикаторът за недостиг на вода и за разрешаването му просто натиснете отново бутона START/PAUSE, за да рестартирате ледогенератора.

4. За да се гарантира чистотата на леда, моля, сменяйте водата поне веднъж на ден.

5. Ако компресорът не работи поради липса на вода, пълна тава с лед или прекъсване на електрозахранването, той ще се забави с 3 минути, за да заработи, след като уредът бъде рестартиран.

6. Винаги използвайте бутилирана вода, преди да стартирате производството на лед при първоначално инсталиране или след дълъг период на изключване.

Забележка: според действителната употреба на ледогенератора, филтърният екран в резервоара за вода трябва да се почиства редовно след разглобяване, за да се предотврати блокирането на входа за вода от всякакъв вид замърсявания (както е показано на фигурата по-долу). Извадете тавата за събиране на лед и филтърния капак от резервоара за вода, почистете филтърния капак с чиста вода и четка, след което ги поставете обратно на мястото им.



ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	ПРЕДЛАГАНИ РЕШЕНИЯ
Компресорът работи необичайно със странен шум	Напрежението е по-ниско от препоръчаното	Спрете ледогенератора и не го пускайте отново, докато нормата на напрежението не стане нормална.
Светлинният индикатор за недостиг на вода свети	1. Няма вода 2. Помпата е пълна с въздух	1. Добавете малко вода, докато достигне максималната стойност. 2. Натиснете бутона START/PAUSE, за да рестартирате ледогенератора.
Индикаторните светлини на контролния панел не светят	Спукан предпазител/няма захранване	Сменете предпазителя в оторизиран сервиз/включете захранването
Ледът е твърде голям и с прилепнали парчета	1. В тавата за вода е останал лед от предишни цикли	1. Извадете излишния лед.
Процесът на производство на лед е бил правилен, но не е излязъл лед	1. В компресора няма хладилен агент 2. Компресорът е повреден 3. Повреден двигател на вентилатора	Изпратете ледогенератора в оторизиран сервиз за помощ.
Всички индикатори мигат едновременно.	1. Кутията за вода е блокирана от лед. 2. Двигателят е заклещен или повреден 3. Микропревключвателят е повреден	1. Извадете леда под стъргалката за лед, включете отново захранването и натиснете бутона START/PAUSE. След 3 минути уредът трябва да се рестартира автоматично. 2-3. Изпратете уреда за производство на лед в оторизиран сервиз за помощ.
Когато тавата за лед е пълна, уредът не светва индикаторът "пълнен с лед"	1. Сензорът "Пълно с лед" е повреден 2. Уредът се използва на открито.	1. Направете кубчетата лед на закрито. 2. Изпратете уреда за производство на лед в оторизиран сервиз за помощ.

ГРИЖА ЗА КЛИЕНТА И СЕРВИЗ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се обръщате към нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: Модел и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни за производителността. Може да бъде променена без предизвестие.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240V~50Hz
Захранване:	120 W
Режимът на управление на захранването на този продукт е:	Изключен режим
Консумация на енергия:	Максимално 0,5 W
Продуктът влиза в режим на изключване след:	10 минути (след приключване на основните функции)

Благодарим ви, че сте закупили този продукт. Ако имате нужда от поддръжка на продукта, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу.

Получаване на ръководства за потребителя: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за сервиз: <https://www.heinner.ro>



Екологично изхвърляне

Вие можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.



HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Никаква част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, нито да бъде използвана за създаване на производни, като например превод, трансформация или адаптация, без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

Улица Marcel Iancu, 3-5, Букурещ, Румъния

Телефон: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro , office@nod.ro

JÉGKÉSZÍTŐ

Modell: Frosty Breeze

HIM-DW120WH



- Teljesítmény: 120W
- Napi jégkibocsátás: ± 8.8 kg/24 óra
- Egy ciklus kapacitása: 8 kocka/ciklus

HEINNER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet a későbbi tájékoztatáshoz.

Ez a kézikönyv a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos összes szükséges utasítást tartalmazza. A készülék helyes és biztonságos működtetése érdekében kérjük, hogy a telepítés és használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

2. A CSOMAG TARTALMA

- ➔ Jégkészítő
- ➔ Felhasználói kézikönyv
- ➔ Jótállási igazolás
- ➔ Megfelelőségi nyilatkozat

3. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOS

1. Olvassa el az összes használati utasítást.
2. Győződjön meg arról, hogy a konnektor feszültsége megfelel a kenyérpíró címkéjén feltüntetett feszültségnek.
3. Mielőtt először használná a jégkészítőt, várjon 2 órát a felállítása után, és tartsa nyitva az átlátszó fedelet legalább 2 órán keresztül.
4. A tápkábel csatlakozója és a légkifúvó nem lehet átnedvesedett. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
5. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy szervizének, illetve hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
6. Amikor nem használják, vagy tisztítás előtt a hálózati csatlakozót ki kell húzni a hálózati aljzatból.
7. Ne fordítsa a terméket fejjel lefelé, és ne döntse 45 °C-nál nagyobb szögben.
8. Az áramütés veszélye elleni védelem érdekében ne öntsön vizet a vezetékekre, a dugóra és a szellőzőre.
9. Használat után vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
10. Használat közben a be- és kivezetést bizonyos távolságra (kb. 15 cm) kell tartani más tárgyaktól, hogy ne befolyásolja a készülék hőleadó hatását.
11. A gyártó által nem ajánlott tartozékok nem használhatók.
12. Ezt a készüléket 8 éves kortól és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek akkor használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
13. Ne használja a készüléket lángok, forró lemezek vagy tűzhelyek közelében.
14. Ne kapcsolja be/ki gyakran a készüléket, hogy elkerülje a kompresszor bármiféle károsodását.
15. Fémlemez vagy más elektromos tárgyak nem helyezhetők a készülékbe a tűz és a rövidzárlat elkerülése érdekében.
16. Tartsa a jégkészítőt és annak vezetékeit 8 évesnél fiatalabb gyermekek elől elzárva.
17. Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.
18. Normális, hogy a kompresszor és a kondenzátor felülete működés közben 70°C és 90°C közötti hőmérsékletet ér el, és a környező területek nagyon forróak lehetnek.

19. Ne használjon kémiai mosófolyadékokat és súrolószereket a tisztításához.

20. A feldolgozott jég bármiféle elváltozásának elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszú időre történő kinyitása a készülék rekeszeiben a hőmérséklet jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg azokat a felületeket, amelyek érintkezhetnek a használt vízzel.
- Tisztítsa meg a víztartályt, ha több mint 48 órán keresztül nem használták.
- Ha ez a hűtőkészülék hosszabb ideig üresen állt, kapcsolja ki, olvasztja le, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy megakadályozza a készülékben a penész kialakulását.

21. Ne használja a jégkészítőt a szabadban.

22. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült.

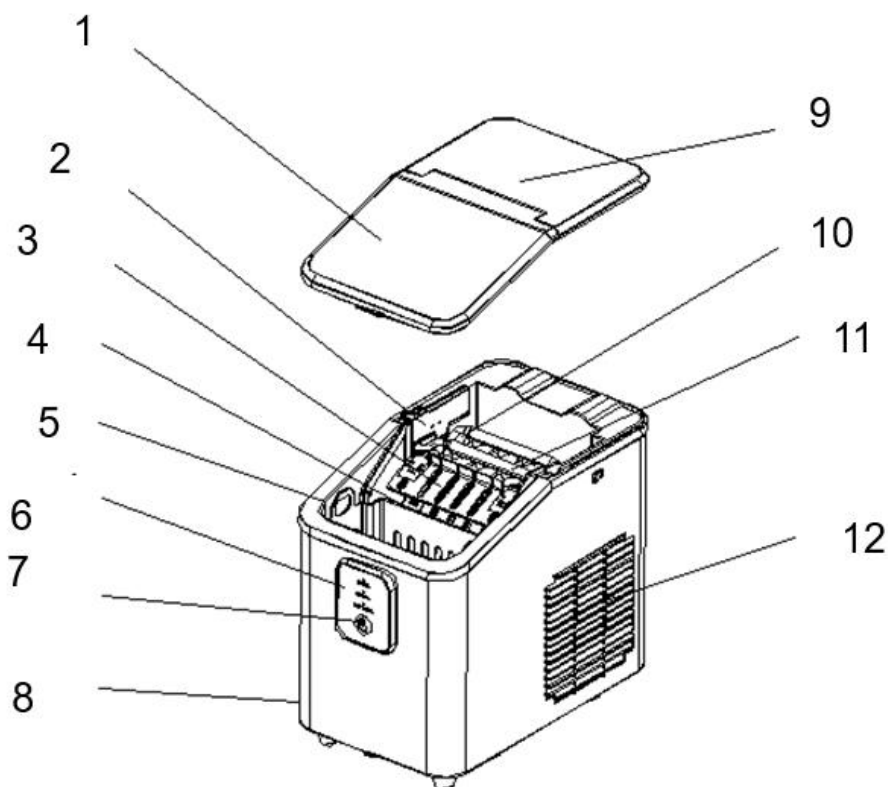


Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az R600a hűtőközeg és a készülék nem fémes anyagai gyúlékonyak. Ez egy figyelmeztető szimbólum. Figyelmeztetés: Tűzveszély / gyúlékony anyagok.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon be vagy sérüljön meg.

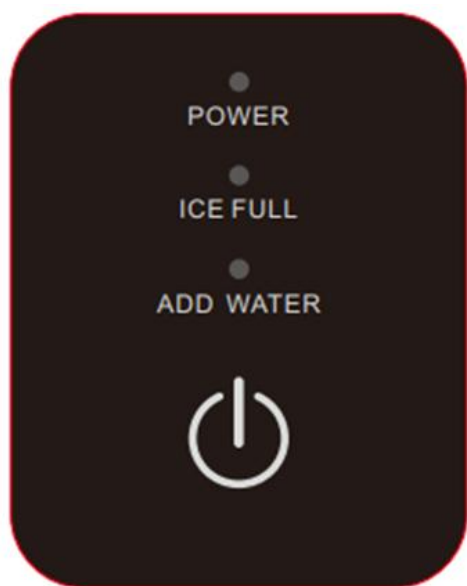
FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen el több hordozható konnektort vagy hordozható tápegységet a készülék hátsó részén.

4. TERMÉKLEÍRÁS



Alkatrészek leírása	
1. Átlátszó fedél	7. Gomb
2. Mikrokapcsoló-tartó	8. Ház
3. Jégkaparó	9. Felső fedél
4. Jéggyűjtő tálca	10. Vízdoboz
5. Víztartály	11. Jégkocka szellőzőnyílás
6. Vezérlőpanel	12. Szellőzőnyílások

VEZÉRLŐPANEL



- POWER: Jégkészítés jelzőfénye
- ICE FULL: jégteljesítmény jelzőfénye
- ADD WATER: vízhiány jelzőfénye
- START/PAUSE: indító/szünet gomb

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Megjegyzés: A gyors fagyasztás miatt a jégkockák átlátszatlanok lehetnek. Ez a vízben megrekedt légbuborékok miatt van, és nem befolyásolja az előállított jég minőségét vagy ízét.

A jégkockák készítésének lépései a következők:

1. Nyissa ki a fedelet, vegye ki a jéggyűjtő tálcát, és töltsön vizet az erre a célra szolgáló tartályba.

Megjegyzés: a tartályban maximum MAX jel van. A víz nem haladhatja meg a MAX jelölést. Ha a víz meghaladja ezt a jelet, akkor ki kell nyitnia az alsó dugót a leeresztéshez, ki kell engednie a felesleges vizet, és vissza kell fednie.

2. Csatlakoztassa a tápegységet; a készenléti állapotot a villogó "POWER" kijelző jelzi. A készülék elindításához nyomja meg az indító/szünet gombot, ami egyben azt is meghatározza, hogy a "POWER" kijelző teljesen világít.

Figyelmeztetések:

- A használat első három ciklusában a keletkező jég kicsi és rendszertelen.
- Ha a jégkosár megtelt, kérjük, azonnal távolítsa el a jeget, ne hagyja, hogy a jég túlcsorduljon a jégkosáron.

3. Tisztítási funkció: dugja be a készüléket, nyomja meg és tartsa lenyomva a START/STOP gombot 3 másodpercig, hogy a jégkészítő belépjen a tisztítási funkcióba. E funkció alatt a 3 lámpa felváltva villogni fog. Ne húzza ki a tápkábelt a tisztítás alatt. A tisztítási program befejezése után a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.

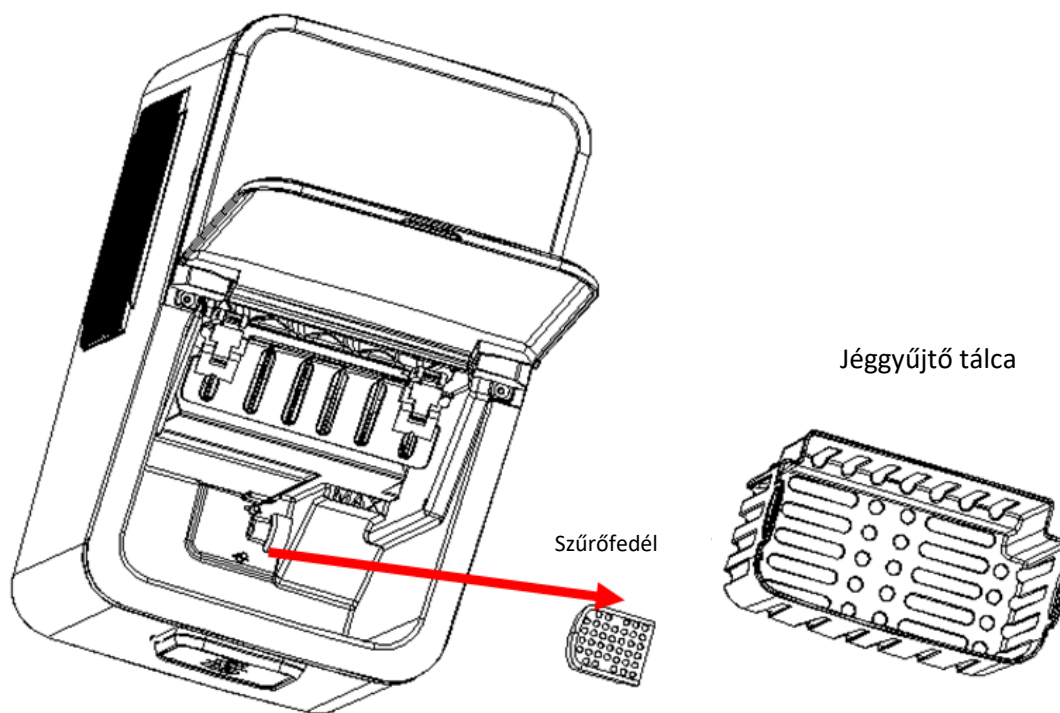
4. "ADD WATER" hiányjelzés: Ha a megfelelő jelzőfény világít, ez azt jelenti, hogy a víztartályból kifogyott a víz. Vizet kell pótolni, és a készülék újraindításához nyomja meg a START/STOP gombot.

5. "ICE FULL" riasztás: Amikor a jég eléri a tartályban tárolt maximális jégmennyiséget, a "ICE FULL" jelzőfény kigyullad és a jégkészítő leáll. Ekkor a keletkezett jégkockákat ki kell önteni. Ha a begyűjtött jég mennyisége alacsonyabb, mint a teljes érzékelő állás, a készülék automatikusan újraindul.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Gyakran tisztítsa meg a belső bélést, a jéggyűjtő tálcat, a víztartályt és a jégkaparót. Tisztításkor húzza ki a készüléket a konnektorból, és távolítsa el a jégkockákat. Használjon víz és ecet hígított oldatát a jégkészítő belső és külső felületeinek tisztításához. Újbóli használat előtt alaposan öblítse ki őket.
2. Tartsa tisztán a készülék szellőzőnyílásait, illetve a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat.
3. Ha a készüléket hosszabb ideig tartó kikapcsolás után újra használja, előfordulhat, hogy egy esetleges légelzáródás miatt nem tud elég vizet felpumpálni. Ebben az esetben a vízhiányjelző világítani fog, és ennek megoldásához csak nyomja meg újra a START/PAUSE gombot a jégkészítő újraindításához.
4. A jég tisztaságának biztosítása érdekében legalább naponta egyszer cserélje ki a vizet.
5. Ha a kompresszor vízhiány, a jégtálca megtelt vagy áramszünet miatt nem működik, akkor a készülék újraindítása után 3 percet késik az indítás.
6. Mindig használjon palackozott vizet a jégkészítés beindítása előtt, akár az első telepítéskor, akár hosszú kikapcsolási idő után.

Megjegyzés: a jégkészítő tényleges használatának megfelelően a víztartályban lévő szűrőszitát a szétszerelés után rendszeresen meg kell tisztítani, hogy a vízbevezető nyílást ne tömítse el semmilyen törmelék (ahogy az alábbi ábrán látható). Vegye ki a jéggyűjtő tálcat és a szűrőfedelet a víztartályból, tisztítsa meg a szűrőfedelet tiszta vízzel és egy kefével, majd helyezze vissza a helyére.



PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKA	JAVASOLT MEGOLDÁSOK
A kompresszor rendellenesen, furcsa zajjal működik	A feszültség alacsonyabb, mint ajánlott	Állítsa le a jégkészítőt, és ne indítsa újra, amíg a feszültség mértéke nem lesz normális.
A vízhiány jelzőfény világít	1. Nincs víz 2. A szivattyú tele van levegővel	1. Adjon hozzá egy kis vizet, amíg eléri a MAX jelzést. 2. A jégkészítő újraindításához nyomja meg a START/PAUSE gombot.
A kezelőpanelen lévő jelzőfények nem világítanak	Kiégett a biztosíték/nincs áram	Cserélje ki a biztosítékot egy hivatalos szervizben/kapcsolja be a készüléket
A jég túl nagy és a darabok összetapadnak	1. Korábbi ciklusokból származó jég maradt a víztartályban	1. Vegye ki a felesleges jeget.
A jégkészítés folyamata helyes volt, de nem jött ki jég	1. A kompresszorban nincs hűtőközeg 2. A kompresszor megsérült 3. A ventilátor motorja megsérült	Küldje a jégkészítőt hivatalos szervizbe segítségért.
Minden jelzőfény egyszerre villog.	1. A vízdobozt eltömítette a jég. 2. A motor elakadt vagy megsérült 3. A mikrokapcsoló megsérült	1. Vegye ki a jeget a jégkaparó alól, csatlakoztassa újra a tápellátást, és nyomja meg a START/PAUSE gombot. A készüléknek 3 perc elteltével automatikusan újra kell indulnia. 2-3. Küldje a jégkészítőt hivatalos szervizbe segítségért.
Ha a jégtálca megtelt, a készülék nem világít a "jég tele" jelzőfénye	1. A "Jég tele" érzékelő megsérült 2. A készüléket kültéren használják.	1. Készítse el a jégkockákat beltéren. 2. Küldje a jégkészítő készüléket hivatalos szervizbe segítségért.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközpontunkkal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok rendelkezésre álljanak: Modell- és sorozatszám.

Az adatok a teljesítménytáblán találhatóak. Előzetes értesítés nélkül változhat.

TECHNIKAI ADATOK

Feszültség:	Feszültség: 220-240V~50Hz
Teljesítmény:	120 W
A termék energiagazdálkodási módja:	Kikapcsolt üzemmód
Energiafogyasztás: Az energiafogyasztás: Az energiafogyasztás: A készülék nem működik:	Legfeljebb 0,5 W
A termék kikapcsolt üzemmódba lép, miután:	10 perc (az elsődleges funkciók befejezését követően)

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha támogatásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Szervizinformációk: <https://www.heinner.ro>



Környezetbarát ártalmatlanítás

Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Kérjük, ne feledje, hogy tartsa be a helyi előírásokat: adja le a nem működő elektromos berendezéseket a megfelelő hulladékkezelő központban.



A HEINNER a **Network One Distribution SRL** bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő jogosultak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A specifikációk semmilyen formában vagy eszközzel nem reprodukálhatók, illetve nem használhatók fel származékos termékek készítésére, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra a NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül.

Szerzői jog © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ez a termék megfelel az Európai Közösség normáinak és szabványainak.



Gyártó és importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro , office@nod.ro.

ЛЬОДОГЕНЕРАТОР

Модель: Frosty Breeze

HIM-DW120WH



- Потужність: 120 Вт
- Добова продуктивність льодогенератора: ± 8.8 кг/24 години
 - Продуктивність за один цикл: 8 кубів/цикл

HEINNER

1. ВСТУП

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Ця інструкція містить усі необхідні вказівки щодо встановлення, використання та технічного обслуговування приладу. Для правильної та безпечної експлуатації приладу, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням та використанням.

2. ВМІСТ ВАШОЇ УПАКОВКИ

- ➔ **Льодогенератор**
- ➔ **Посібник користувача**
- ➔ **Гарантійний талон**
- ➔ **Декларація відповідності**

3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Прочитайте всі інструкції.
2. Переконайтеся, що напруга в розетці відповідає напрузі, зазначеній на етикетці тостера.
3. Перед першим використанням льодогенератора зачекайте 2 години після його встановлення і тримайте прозору кришку відкритою щонайменше 2 години.
4. Не допускайте потрапляння вологи на вилку шнура живлення та вентиляційний отвір. Не занурюйте виріб у воду або іншу рідину, щоб уникнути ураження електричним струмом.
5. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником або його сервісним агентом, або особою з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
6. Коли прилад не використовується або перед чищенням, вилка живлення повинна бути від'єднана від розетки.
7. Не перевертайте цей виріб догори дном і не нахиляйте його під кутом більше 45 °С.
8. Для захисту від ураження електричним струмом не лийте воду на шнур, вилку та вентиляцію.
9. Вимикайте прилад з мережі після використання або перед чищенням.
10. Під час використання вхідний і вихідний отвори повинні знаходитися на певній відстані (близько 15 см) від інших предметів, щоб не впливати на ефект розсіювання тепла приладу.
11. Забороняється використовувати будь-які аксесуари, не рекомендовані виробником.
12. Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.
13. Не використовуйте прилад поблизу полум'я, гарячих плит або печей.
14. Не вмикайте/вимикайте прилад часто, щоб уникнути пошкодження компресора.
15. Щоб уникнути пожежі та короткого замикання, забороняється вставляти в прилад металеві листи або інші електричні предмети.
16. Зберігайте льодогенератор та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років місці.
17. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.

18. Під час роботи поверхня компресора та конденсатора може нагріватися до температури від 70°C до 90°C, а навколишні ділянки можуть бути дуже гарячими .

19. Не використовуйте для його очищення хімічні миючі рідини та абразивні засоби.

20. Щоб уникнути будь-яких змін обробленого льоду, будь ласка, дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Відчинення дверцят на тривалий час може призвести до значного підвищення температури у відділеннях приладу.

- Регулярно очищайте поверхні, які можуть контактувати з використаною водою.

- Очистіть резервуар для води, якщо він не використовувався більше 48 годин.

- Якщо цей холодильний прилад не використовувався протягом тривалого часу, вимкніть його, розморозьте, почистіть, висушіть і залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині приладу .

21. Не використовуйте льодогенератор на відкритому повітрі.

22. Цей прилад призначений для використання лише в домашніх умовах.

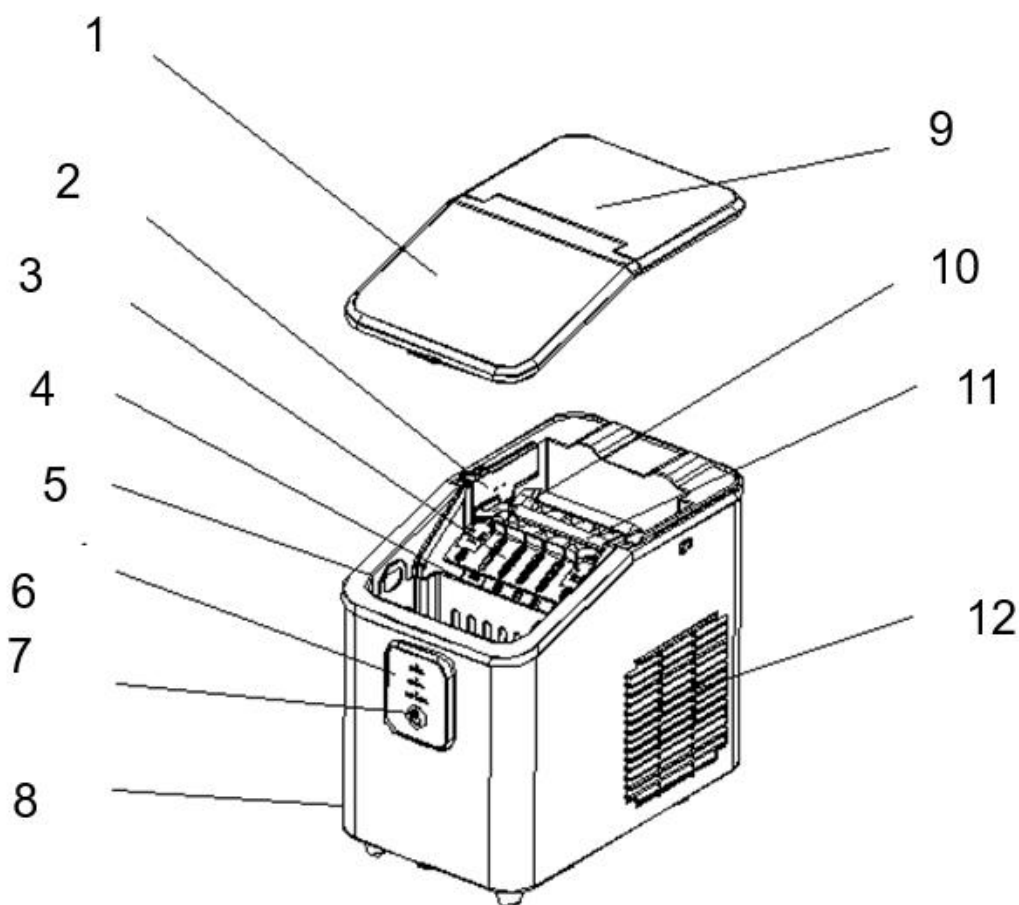


Цей символ вказує на те, що холодоагент R600a та неметалеві матеріали приладу легкозаймисті. Це попереджувальний символ. Попередження: Небезпека пожежі / легкозаймисті матеріали.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Розміщуючи прилад, переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

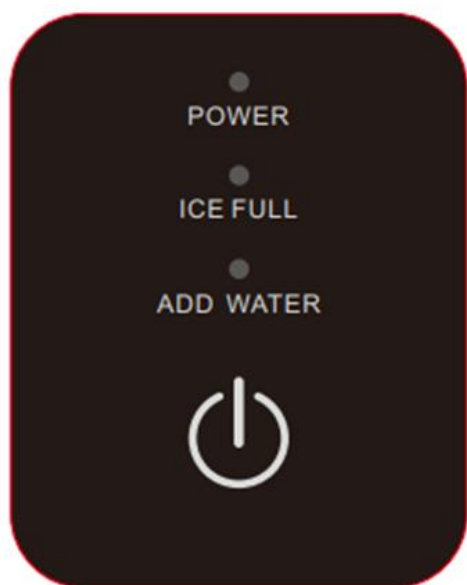
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розміщуйте кілька портативних розеток або портативних джерел живлення на задній панелі приладу.

4. ОПИС ПРОДУКТУ



Опис деталей	
1. Прозора кришка	7. Кнопка
2. Підтримка мікроперемикача	8. Корпус
3. Скребок для льоду	9. Верхня кришка
4. Лоток для збору льоду	10. Відсік для води
5. Резервуар для води	11. Отвір для кубиків льоду
6. Панель управління	12. Вентиляційні отвори

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



- POWER: індикатор приготування льоду
- ICE FULL: індикатор заповнення льоду
- ДОБАВЛЕННЯ ВОДИ: індикатор нестачі води
- ПУСК/ПАУЗА: кнопка пуску/паузи

КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ

Примітка: через швидке заморожування кубики льоду можуть бути непрозорими. Це пов'язано з бульбашками повітря, що містяться у воді, і не впливає на якість або смак отриманого льоду.

Процес виготовлення кубиків льоду виглядає наступним чином:

1. Відкрийте кришку, дістаньте лоток для збору льоду і додайте воду в спеціальний резервуар.

Зверніть увагу: в резервуарі є максимальна позначка MAX. Вода не повинна перевищувати позначку MAX. Якщо вода перевищує цю позначку, необхідно відкрити нижню пробку для зливу, випустити надлишок води і закрити її назад.

2. Підключіть блок живлення; стан очікування буде символізувати миготливий індикатор "POWER". Натисніть кнопку пуск/пауза, щоб запустити прилад, при цьому індикатор "POWER" буде горіти постійно.

Застереження:

- Під час перших трьох циклів використання льоду утворюється невелика кількість льоду, що не рівномірно розподіляється.
- Коли кошик для льоду заповниться, негайно видаліть лід, не дозволяйте льоду переповнювати кошик для льоду.

3. Функція очищення: увімкніть прилад у мережу, натисніть і утримуйте кнопку СТАРТ/СТОП протягом 3 секунд, щоб льодогенератор перейшов у режим очищення. Під час виконання цієї функції 3

індикатори будуть блимати по черзі. Не від'єднуйте шнур живлення під час очищення. Після завершення програми очищення прилад автоматично перейде в режим очікування.

4. Сигналізація нестачі води "ДОБАВИТИ ВОДУ": коли горить відповідний індикатор, це означає, що в резервуарі для води закінчилася вода. Необхідно долити воду і натиснути кнопку СТАРТ/СТОП, щоб перезапустити прилад.

5. Сигналізація "ICE FULL": коли лід досягне максимальної кількості льоду, що зберігається в контейнері, загориться індикатор "ICE FULL", і льодогенератор зупиниться. У цей час кубики льоду, що утворилися, необхідно висипати. Коли кількість зібраного льоду буде меншою, ніж положення датчика повного заповнення, прилад автоматично перезапуститься.

5. ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Регулярно чистіть внутрішню стінку, лоток для збору льоду, резервуар для води та скребок для льоду. Під час чищення відключіть прилад від мережі та вийміть кубики льоду. Для очищення внутрішніх і зовнішніх поверхонь льодогенератора використовуйте розведений розчин води та оцту. Перед повторним використанням ретельно промийте їх.

2. Тримайте вентиляційні отвори в приладі чистими, а вбудовану конструкцію - вільною від перешкод.

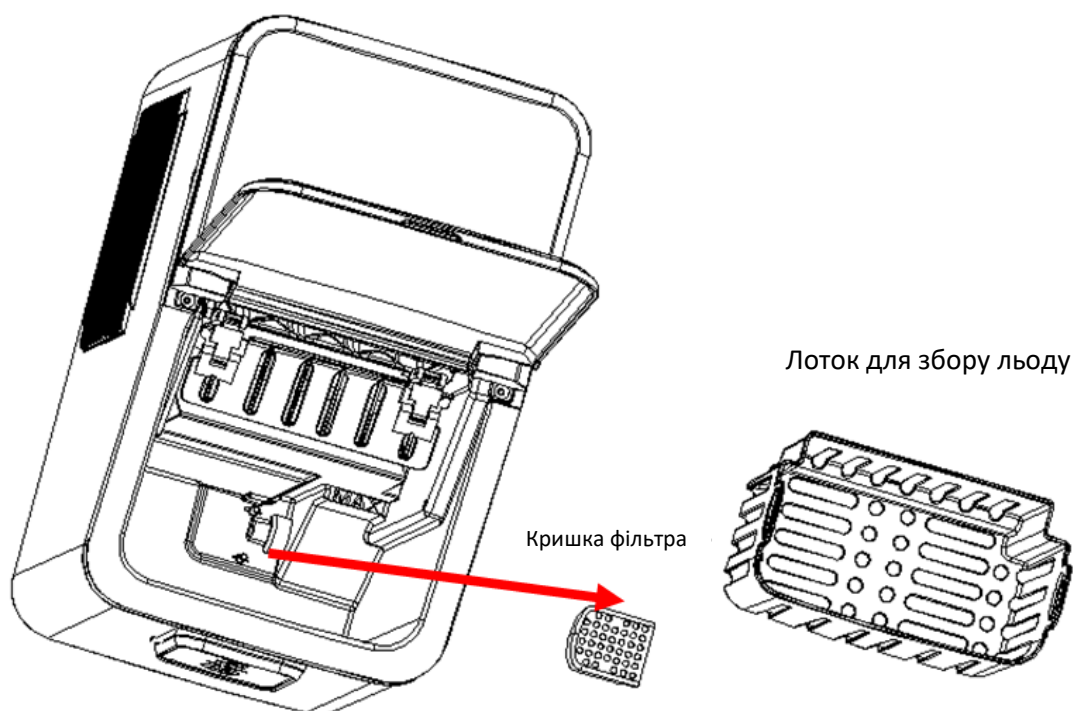
3. Якщо ви повторно використовуєте прилад після тривалого відключення, він може бути не в змозі нагнати достатню кількість води через можливе утворення повітряної пробки. У цьому випадку загориться індикатор нестачі води, і для усунення цієї проблеми достатньо повторно натиснути кнопку СТАРТ/ПАУЗА, щоб перезапустити льодогенератор.

4. Для забезпечення чистоти льоду, будь ласка, міняйте воду принаймні один раз на день.

5. Якщо компресор не працює через відсутність води, переповнений лоток для льоду або збій в електромережі, він зачекає 3 хвилини, щоб запуститися після перезапуску приладу.

6. Завжди використовуйте бутильовану воду перед початком виробництва льоду як при першому встановленні, так і після тривалого періоду відключення.

Примітка: відповідно до фактичного використання льодогенератора, сітчастий фільтр у резервуарі для води слід регулярно чистити після розбирання, щоб запобігти блокуванню входу води будь-яким сміттям (як показано на малюнку нижче). Вийміть піддон для збору льоду і кришку фільтра з резервуара для води, очистіть кришку фільтра чистою водою і щіткою, а потім встановіть їх на місце.



ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ПРОПОНОВАНІ РІШЕННЯ
Компресор працює ненормально, з дивним шумом	Напруга нижче, ніж рекомендована	Вимкніть льодогенератор і не вмикайте його, доки напруга не нормалізується.
Світиться індикатор нестачі води	1. Вода відсутня 2. Насос заповнений повітрям	1. Додайте трохи води, поки не досягне позначки MAX. 2. Натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА, щоб перезапустити льодогенератор.
Індикатори на панелі керування не світяться	Перегорів запобіжник/відсутність живлення	Замініть запобіжник в авторизованому сервісному центрі / увімкніть живлення
Лід занадто великий і злиплися шматочки	1. У лотку для води залишився лід з попередніх циклів	1. Вийміть надлишок льоду.
Процес приготування льоду був правильним, але лід не вийшов	1. У компресорі немає холодоагенту 2. Компресор пошкоджено 3. Пошкоджено двигун вентилятора	Відправте льодогенератор до авторизованого сервісного центру.
Всі індикатори блимають одночасно.	1. Відсік для води заблокований льодом. 2. Двигун застряг або пошкоджений 3. Пошкоджено мікроперемикач	1. Вийміть лід з-під скребка для колки льоду, знову увімкніть пристрій у мережу та натисніть кнопку СТАРТ/ПАУЗА. Через 3 хвилини прилад повинен автоматично перезапуститися. 2-3. Відправте льодогенератор в авторизований сервіс для отримання допомоги.
Коли лоток для льоду заповнений, на приладі не світиться індикатор "Лід заповнений"	1. Пошкоджено датчик "Заповнення льоду" 2. Прилад використовується на відкритому повітрі.	1. Зробіть кубики льоду в приміщенні. 2. Відправте льодогенератор до авторизованого сервісного центру для отримання допомоги.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

Звертаючись до нашого авторизованого сервісного центру, переконайтеся, що у вас є наступні дані: Модель і серійний номер.

Інформацію можна знайти на табличці з технічними даними. Ми залишаємо за собою право на зміни без попереднього повідомлення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга:	220-240 В ~ 50 Гц
Потужність	120 W
Режим керування живленням цього виробу:	Вимкнено
Споживана потужність:	Максимум 0,5 Вт
Виріб переходить у режим вимкнення після:	10 хвилин (після завершення основних функцій)

Дякуємо за придбання цього продукту. Якщо вам потрібна підтримка з вашим продуктом, відвідайте наш веб-сайт, використовуючи посилання нижче.

Посібники користувача: <https://www.heinner.ro>

Інформація про обслуговування: <https://www.heinner.ro>



Утилізація без шкоди для довкілля

Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, пам'ятайте про дотримання місцевих правил: передайте непрацююче електрообладнання до відповідного центру утилізації відходів.



HEINNER є зареєстрованою торговою маркою компанії **Network One Distribution SRL**. Інші торгові марки та назви продуктів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних власників.

Жодна частина специфікацій не може бути відтворена в будь-якій формі і будь-якими засобами або використана для створення будь-яких похідних, таких як переклад, трансформація або адаптація без дозволу NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторське право © 2013 Network One Distribution. Всі права захищені.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Цей продукт відповідає нормам і стандартам Європейського співтовариства.



Виробник та імпортер: **Network One Distribution**

Вулиця Марселя Янку, 3-5, Бухарест, Румунія

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

PRAVITELJ LEDA

Model: Frosty Breeze

HIM-DW120WH



- Snaga: 120W
- Dnevna proizvodnja leda: ± 8.8 kg /24 sata
- Kapacitet jednog ciklusa: 8 kocki po ciklusu

HEINNER

1. UVOD

Molimo pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduće informacije.

Ovaj priručnik je osmišljen da pruži sve potrebne upute vezane uz instalaciju, korištenje i održavanje uređaja. Kako biste uređaj ispravno i sigurno upravljali, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i korištenja.

2. SADRŽAJ VAŠEG PAKETA

- ➔ **Pravitelj leda**
- ➔ **Korisnički priručnik**
- ➔ **Potvrda o jamstvu**
- ➔ **Izjava o sukladnosti**

3. SIGURNOSNE MJERE

OPĆENITO

1. Pročitajte sve upute.
2. Pobrinite se da napon na utičnici odgovara naponu navedenom na oznaki tostera.
3. Prije prve upotrebe aparata za led, molimo pričekajte 2 sata nakon postavljanja i držite prozirni poklopac otvorenim najmanje 2 sata.
4. Utikač i zračni izlaz kabela ne smiju biti natopljeni. Nemojte uranjati proizvod u vodu ili drugu tekućinu kako biste spriječili električni udar.
5. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
6. Kada se ne koristi ili prije čišćenja, utičnica se mora isključiti iz utičnice.
7. Nemojte okretati ovaj proizvod naopako niti ga naginjati iznad kuta od 45°C.
8. Kako biste se zaštitili od rizika od električnog udara, nemojte ulijevati vodu po kabelu, utikaču i ventilaciji.
9. Isključite uređaj iz struje nakon korištenja ili prije čišćenja.
10. Prilikom korištenja, ulaz i izlaz trebaju biti na određenoj udaljenosti (oko 15 cm) od ostalih predmeta, kako se ne bi utjecalo na učinak odvođenja topline uređaja.
11. Svi dodaci koje proizvođač ne preporučuje ne smiju se koristiti.
12. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobile nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
13. Ne koristite uređaj blizu plamena, ploča za grijanje ili štednjaka.
14. Nemojte često uključivati ili isključivati napajanje kako biste izbjegli bilo kakva oštećenja kompresora.
15. Metalni lim ili drugi električni predmeti ne smiju se umetati u uređaj kako bi se izbjegao požar i kratki spoj.
16. Držati aparat za led i njegov kabel izvan dosega djece mlađe od 8 godina.
17. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije pružila nadzor ili upute o korištenju uređaja.
18. Normalno je da površina kompresora i kondenzatora tijekom rada doseže temperature između 70°C i 90°C, a okolna područja mogu biti vrlo vruća.
19. Ne koristiti kemijska sredstva za pranje i abrazivne proizvode za čišćenje.
20. Kako biste izbjegli bilo kakve promjene obrađenog leda, molimo poštujte sljedeće upute:

- Dugotrajno otvaranje vrata može uzrokovati značajno povećanje temperature u pretincima uređaja.
 - Redovito čistite površine koje mogu doći u kontakt s korištenom vodom.
 - Očistiti spremnik vode ako nije korišten dulje od 48 sati.
 - Ako je ovaj rashladni uređaj dugo bio prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili razvoj plijesni unutar uređaja.
21. Nemojte koristiti aparat za led na otvorenom.
22. Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

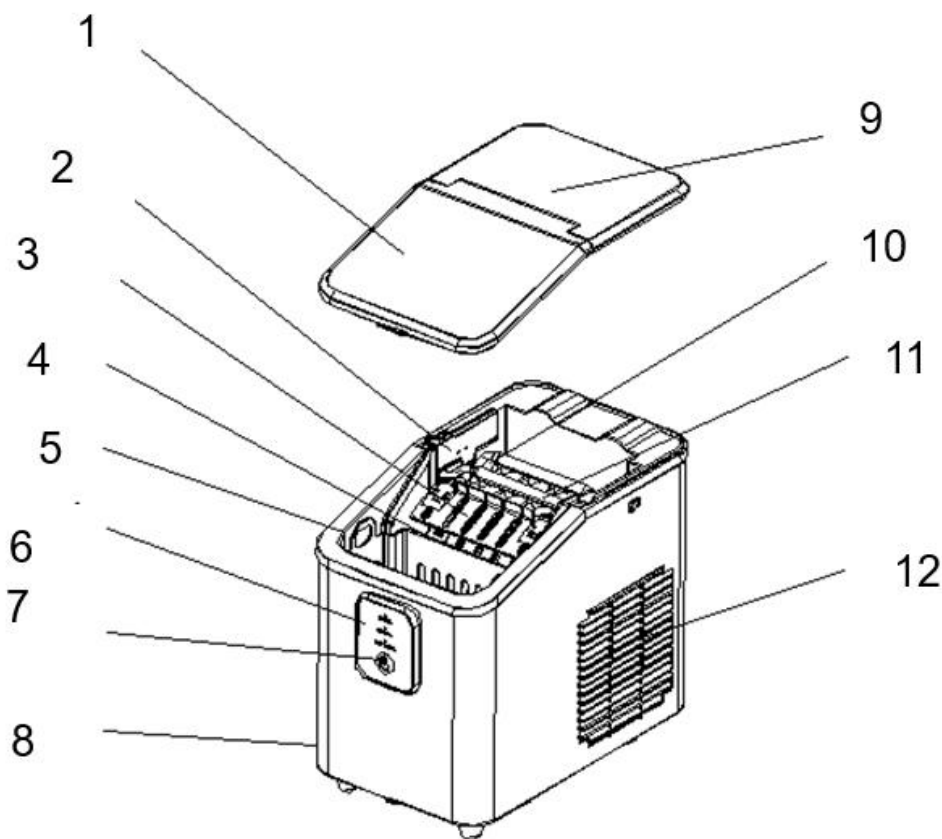


Ovaj simbol označava rashladno sredstvo R600a, a nemetalni materijali uređaja su zapaljivi. To je simbol upozorenja. Upozorenje: Rizik od požara / zapaljivih materijala.

UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja, provjerite da kabel za napajanje nije zarobljen ili oštećen.

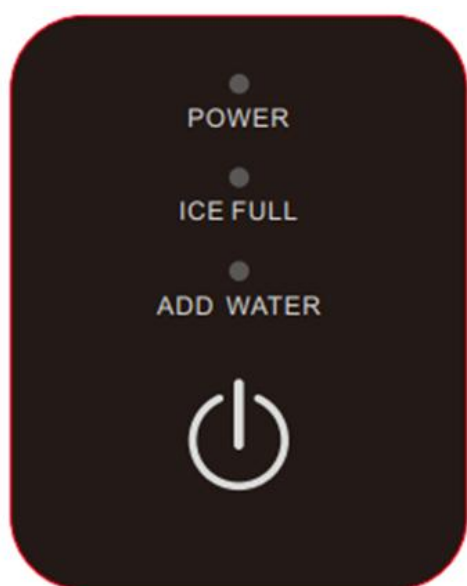
UPOZORENJE: Nemojte postavljati više prijenosnih utičnica ili prijenosnih napajanja na stražnjem dijelu uređaja.

4. OPIS PROIZVODA



Opis dijelova	
1. Prozirni poklopac	7. Gumb
2. Podrška za mikroprekidače	8. Stanovanje
3. Strugač za led	9. Gornji kapak
4. Pladanj za skupljanje leda	10. Kutija s vodom
5. Spremnik za vodu	11. Otvor za ledene kocke
6. Upravljačka ploča	12. Zračni otvori

UPRAVLJAČKA PLOČA



- POWER: Lampica za pravljenje leda
- ICE FULL: indikatorska lampica ice full
- DODAJ VODU: lampica indikatora nestašice vode
- START/PAUZA: tipka start/pauza

KORIŠTENJE UREĐAJA

Napomena: zbog brzog smrzavanja, kockice leda mogu biti neprozirne. To je zbog mjehurića zraka zarobljenih u vodi i neće utjecati na kvalitetu ili okus proizvedenog leda.

Koraci za izradu kockica leda su sljedeći:

1. Otvorite poklopac, izvadite posudu za skupljanje leda i ulijte vodu u namjenski spremnik.

Napomena: u spremniku postoji maksimalna oznaka MAX. Voda ne smije prelaziti MAX granicu. Ako voda premaši tu granicu, potrebno je otvoriti donji čep za ispuštanje, ispustiti višak vode i ponovno ga pokriti.

2. Priključite napajanje; status pripravnosti bit će označen treptajućim indikatorom "POWER". Pritisnite tipku za start/pauzu za pokretanje uređaja, što će također odrediti da indikator "POWER" ostane potpuno upaljen.

Opomene:

- U prva tri ciklusa korištenja, led koji se proizvodi je malen i nepravilni.
- Kada je košara za led puna, molimo odmah uklonite led, nemojte dopustiti da led prelije košaru s ledom.

3. Funkcija čišćenja: priključite uređaj, pritisnite i držite tipku START/STOP 3 sekunde kako bi se aparat za led uključio u funkciju čišćenja. Tijekom ove funkcije, tri svjetla će naizmjenično treptati. Nemojte isključivati kabel za napajanje tijekom čišćenja. Nakon završetka programa čišćenja, uređaj automatski prelazi u stanje pripravnosti.

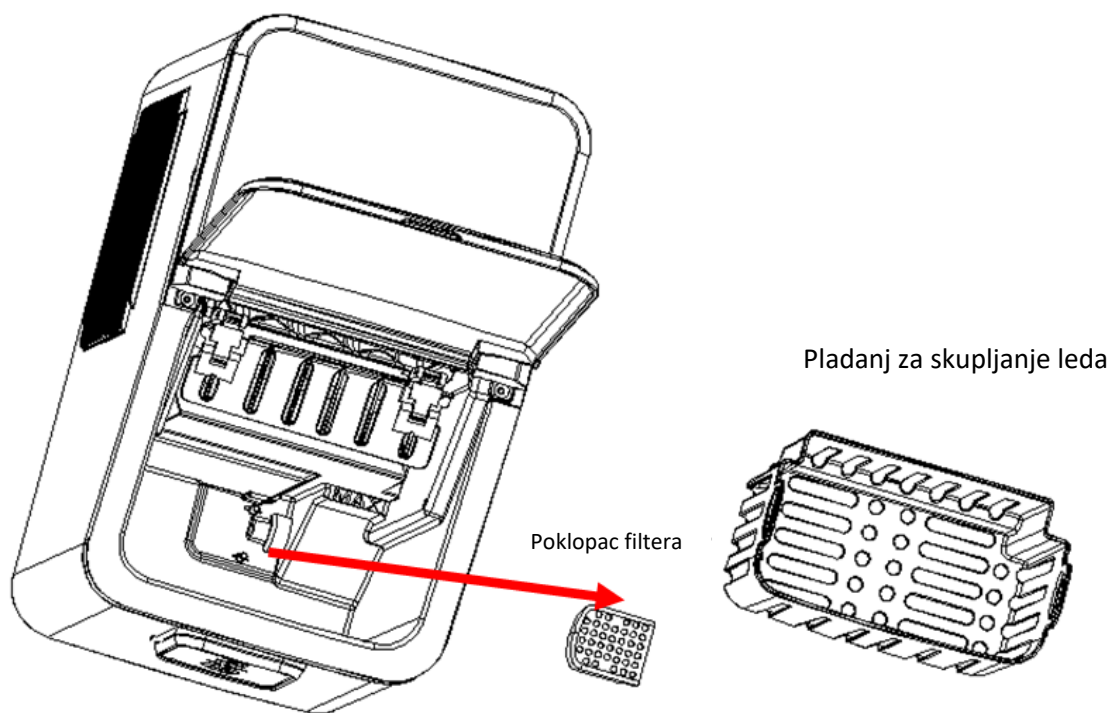
4. Alarm nestašice "DODAJ VODU" : kada je upaljeno odgovarajuće svjetlo indikatora, to znači da je spremnik za vodu ostao bez vode. Trebaš dodati vodu i pritisnuti tipku START/STOP da ponovno pokreneš uređaj.

5. Alarm "ICE FULL": kada led dosegne maksimalnu količinu leda pohranjenu u spremniku, lampica "ICE FULL" će se upaliti i aparat za led će se zaustaviti. U tom trenutku, proizvedene kockice leda treba izliti. Kada je količina prikupljenog leda manja od punog položaja senzora, uređaj će se automatski ponovno pokrenuti.

5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Često čistite unutarnju oblogu, posudu za skupljanje leda, spremnik za vodu i strugač za led. Prilikom čišćenja, isključite uređaj iz struje i uklonite kockice leda. Koristite razrijeđenu otopinu vode i octa za čišćenje unutrašnjosti i vanjskih površina aparata za led. Temeljito ih isperite prije ponovne upotrebe.
2. Održavajte ventilacijske otvore u uređaju čistima ili u ugrađenoj konstrukciji čistima od prepreka.
3. Ako ponovno koristite uređaj nakon duljeg isključenja, možda neće moći ispumpati dovoljno vode zbog moguće blokade zraka. U tom slučaju, indikator nestašice vode će se upaliti, a za rješavanje problema samo ponovno pritisnite tipku START/PAUSE za ponovno pokretanje ledoma.
4. Kako biste osigurali čistoću leda, molimo mijenjajte vodu barem jednom jedan dan.
5. Ako kompresor ne radi zbog nedostatka vode, posude pune leda ili nestanka struje, on će odgoditi pokretanje 3 minute nakon ponovnog pokretanja uređaja.
6. Uvijek koristite flaširanu vodu prije početka proizvodnje leda, bilo pri početnoj instalaciji ili nakon dužeg razdoblja zatvaranja.

Napomena: prema stvarnoj upotrebi aparata za led, filter mreža u spremniku za vodu treba se redovito čistiti nakon rastavljanja kako bi se spriječilo začepljenje ulaza vode bilo kakvim nečistoćama (kao što je prikazano na slici dolje). Izvadite posudu za skupljanje leda i poklopac filtera iz spremnika za vodu, očistite poklopac filtera čistom vodom i četkom, a zatim ih vratite na mjesto.



PROBLEM	MOGUĆI UZROK	PREDLOŽENA RJEŠENJA
Kompresor radi nenormalno uz čudan zvuk	Napon je niži od Preporučeno	Zaustavite aparat za led i nemojte ga ponovno pokretati dok napon ne bude normalan.
Lampica indikatora nestašice vode je upaljena	1. Nema vode 2. Pumpa je puna zraka	1. Dodaj malo vode dok ne dosegne MAX oznaku. 2. Pritisnite tipku START/PAUSE za ponovno pokretanje ledoma.
Lampice na kontrolnoj ploči nisu upaljene	Pregorjeli osigurač/bez struje	Zamijenite osigurač u ovlaštenom servisu/uključite napajanje
Led je prevelik i s komadima koji se lijepe jedan za drugi	1. U pladnju za vodu ostao je led od prethodnih ciklusa	1. Uklonite višak leda.
Proces proizvodnje leda bio je ispravan, ali led nije izašao	1. Kompresor nema rashladno sredstvo 2. Oštećen kompresor 3. Oštećen motor ventilatora	Pošaljite aparat za led u ovlaštenu servis za pomoć.
Svi indikatori trepere u isto vrijeme.	1. Kutija s vodom je začepljena ledom. 2. Motor je zaglavljen ili oštećen 3. Mikroprekidač je oštećen	1. Izvadite led ispod strugača za led, ponovno priključite napajanje i pritisnite tipku START/PAUSE . Nakon 3 minute, uređaj bi se trebao automatski ponovno pokrenuti. 2-3. Pošaljite aparat za led u ovlaštenu službu za pomoć.
Kada je posuda za led puna, aparat ne pali indikator "led pun"	1. Senzor "Ice full" je oštećen 2. Uređaj se koristi na otvorenom.	1. Napravite kockice leda u zatvorenom. 2. Pošaljite aparat za led u ovlaštenu službu za pomoć.

KORISNIČKA PODRŠKA I USLUGA

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

Prilikom kontaktiranja našeg ovlaštenog servisnog centra, pobrinite se da imate dostupne sljedeće podatke: model i serijski broj.

Informacije se mogu pronaći na pločici s ocjenama. Podložno promjenama bez prethodne najave.

TEHNIČKI PODACI

Napon:	220-240V~50Hz
Snaga:	120 W
Način upravljanja energijom ovog proizvoda je:	Isključeni način rada
Potrošnja energije:	Maksimalno 0,5W
Proizvod prelazi u način isključenja nakon:	10 minuta (nakon završetka osnovnih funkcija)

Hvala što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam treba podrška s vašim proizvodom, posjetite našu web stranicu koristeći donje poveznice.

Nabavite korisničke priručnike: <https://www.heinner.ro>

Informacije o usluzi: <https://www.heinner.ro>

**Ekološki prihvatljivo odlaganje**

Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Molimo vas da poštujete lokalne propise: predajte neispravnu električnu opremu odgovarajućem centru za odlaganje otpada.



HEINNER je registrirani zaštitni znak **tvrtke Network One Distribution SRL**. Ostali brendovi i nazivi proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani žigovi njihovih nositelja.

Nijedan dio specifikacija ne smije se reproducirati ni na koji način niti se koristiti za izradu izvedenica poput prijevoda, transformacije ili prilagodbe bez dopuštenja NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Sva prava pridržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu s normama i standardima Europske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcel Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunjska

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro